

香港中文大学网上申请（正式）成绩单
中文翻译样本

Application for Transcript (Official Copy) /成绩单申请表（正式）

Please read the [Notes for Application](#) before completing this form/请在填写此表前，认真阅读[申请须知](#)
[Back to the main page](#) / [回到主页](#)

For postgraduates / 致毕业生

Note : Official transcript shall NOT be issued to a student or any private individual. It shall be sent directly to the institution or prospective employer by CUHK (for the purpose of application for admission to another educational institution or employment, etc).

请注意：正式成绩单不是发给学员或任何个人的文件。该文件应直接由香港中文大学递送到指定的机构或雇主（申请该成绩单的主要目的是申请教育机构的入学或工作申请）。

Name (English) / 姓名（此处请填写护照或港澳通行证上的汉语拼音，姓氏 名字）：

Degree 学位/ Diploma 证书/ Certificate 毕业文凭：（此处请填写 **MASTER**）

Programme 项目: (此处请填写 **EMPAcc**)

Student ID No. / 学号: (此处请填写**香港中文大学的学生编号**)

Date of Birth (DD/MM/YYYY)出生日期（日期/月份/年份）：

HKID Card No.# / 香港身份证号:

If you had not registered your HKID No. at the Graduate School, please click [here](#).（非香港身份的学员请点击[here](#)填写中国内地身份证号码）

Time Basis/修读形式:（此处请选择**Part-time**）

Study Year (for current students) / 学年(适用于在校生):（毕业生不填。在读生则填写相应的学年数即可）

Graduation/Withdrawal Year (YYYY) / 毕业/退学年份:（此处填写实际毕业年份，即取得学位证书的年份）

Correspondence Address / 联系地址：（按照英式习惯，地址从小到大写，即先写号码，**路，**区，**城市，国家）

Contact Phone No. / 联系电话:（此处为10位数，只写电话号码，不要写区号和国家号）

E-mail / 电子邮件地址:（此处务必写常用电邮地址，方便联系）

Fill in the despatch method and mailing address for each application. If you need to send the transcript (official) to more than ten recipients, please submit another application.

请为本次申请选择递送方式，填写邮寄地址。如果本次成绩单的收件人超过10位，则请再次提交该表。

(1) Method of Despatch / 方法一：(请选择相应的递送方式)

I will collect in person / 自己取

Collect by authorized person / 委托他人代取成绩单

Send by mail / 平邮

Send by registered mail / 挂号信

Send by express mail(overseas only) / 特快专递（仅适用海外）

Send by registered mail and express mail (overseas only, except Canada) / 挂号信和特快专递（仅适用海外，加拿大除外）

各位同学可以根据自己的具体情况选择相应的方式。

补充说明：挂号信为每次每个目的地13元港币。特快专递是香港邮政提供的服务，而非联邦快递之类的公司，该项服务不提供运单号码。每次每个目的地为6元港币。详情可参阅[申请须知](#)。

No. of Copies / 申请份数: (此处填写需要的成绩单份数)

说明：成绩单每份40元港币；证明信每份40元港币；附有详细课程成绩的报告，单次申请的首份为120元港币，第二份起为每份30元港币。

Mailing Address / 邮寄地址: (按照英式习惯，地址从小到大大写，即先写号码，**路，**区，**城市，国家)

说明：此处是要填写成绩单邮寄的目的地地址。

Remark / 备注: (建议此处写接收人的姓名、手机号码，方便联系)

此后的：

(2) Method of Despatch / 方法二

(3) Method of Despatch / 方法三

(和上面一样填写，如果需要邮寄到多个目的地。即，每次先选择方式，然后再填写份数和邮寄地址，以及备注)

Reference to be quoted on envelope, if any / 需要在信封上备注的内容请写在此处：

如果需要邮寄三个以上地址，请点击 [More Addresses](#) 来添加更多地址栏。

Payment / 付款

calculate / 计算总费用

[Fee schedule](#) / 资费详情

Please note that your application will be processed only after your payment is confirmed.

请注意，只有在您确认费用后，您的申请才会进入处理流程。

The HKID Card/Other Identity Document number is collected for the purpose of verification of the identity of the applicant.

香港身份证号码或其他身份证明文件仅被用于核实申请人的身份。

Submit form

提交表格

Clear form

重填表格

点击Submit form之后，会进入网上付款流程。这个流程就是全中文页面了。

祝大家申请顺利！

EMPAcc项目办公室

2013/10/31